

ФРАНЦИЯ

ЧТО ВАМ НУЖНО ЗНАТЬ О ПОДАЧЕ ЗАЯВЛЕНИЯ НА МЕЖДУНАРОДНУЮ ЗАЩИТУ



**В данный момент вы находитесь во Франции , стране, входящей в ЕС+.
К странам ЕС+ относятся:**



27 государств-членов Европейского союза (ЕС): Австрия, Бельгия, Болгария, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Испания, Швеция и



ещё четыре страны: Исландия, Лихтенштейн, Норвегия и Швейцария.



ОГЛАВЛЕНИЕ

Что такое международная защита (убежище)?	3
Какова процедура предоставления убежища?	4
➤ Когда и где осуществляется регистрация и подача заявки. Будет ли ваш запрос удовлетворен?	6
➤ Что будет происходить во время записи и вступления?	
➤ Какова процедура, если вы приехали с детьми или взрослым, находящимся на вашем иждивении?	
➤ Какая страна будет рассматривать вашу заявку?	
➤ Как будет рассматриваться ваша заявка?	
➤ Как вы получите решение по вашей заявке? международная защита?	
Каковы ваши права?	14
Каковы ваши обязанности ?	18
Что произойдет, если вы не выполните свои обязательства?	22
Как власти учтут любую потенциальную опасность?	
Особые потребности?	24
Медицинский осмотр	-
Что следует сделать, если вы хотите вернуться в свою страну?	25

➤ Что такое международная защита?

Вам может потребоваться международная защита, если вы не можете вернуться в свою страну из-за опасений преследования или из-за реальной угрозы серьезного вреда. Это означает, например, что ваша жизнь или свобода окажутся под угрозой, и власти вашей страны не смогут защитить вас от этой опасности.

Вы имеете право обратиться за международной защитой.

В Европе международная защита может принимать различные формы: предоставление **статуса беженца** или **дополнительная защита**.

Международную защиту также называют «убежищем».



➤ В ЧЕМ СУЩЕСТВУЕТ ПРОЦЕДУРА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УБЕЖИЩА?

В ходе процедуры предоставления убежища власти оценят, нуждаетесь ли вы в международной защите и, если да, то какой вид защиты вам подходит.

В ходе процедуры у вас будет возможность объяснить все причины, что побудило вас покинуть свой дом и страну происхождения. Честно расскажите сотрудникам полиции все причины, по которым вы уехали из своей страны.

После подачи заявления на получение международной защиты вы считаетесь заявителем на получение международной защиты.



Вся предоставленная вами информация останется конфиденциальной. Эта информация никогда не будет передана тем, от кого вы пытаетесь защититься.

Процедура предоставления убежища включает следующие этапы.

Прибытие в Европу



1 Подача заявки



2 Регистрация запроса



3 Представляем приложение



Определение ответственного государства-члена
рассмотрение заявления
Возможен перевод в другую страну ЕС+

5 Уведомление о решении



4 Индивидуальное интервью



страна текущий

Другая страна ЕС+

ПОЗИТИВНОЕ РЕШЕНИЕ

Защита

Возможность обжалования

Отказ

ОТРИЦАТЕЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ

➤ Когда и где будет проходить регистрация и подача вашей заявки?

Ваше заявление о предоставлении международной защиты будет зарегистрировано в соответствующей префектуре в дату и время, указанные в подтверждении записи на прием, предоставленном центром первичного приема лиц, ищущих убежища (SPADA). Регистрация должна состояться не позднее, чем через три рабочих дня после подачи заявления или завершения процесса проверки.

После регистрации вашего заявления вам необходимо будет подать его во Французское управление по защите беженцев и лиц без гражданства (OFPRA), используя предоставленную вам форму заявления.

Заявку необходимо подать не позднее чем через 21 день с даты регистрации.

Крайне важно подать заявление. Если вы не подадите заявление, оно будет считаться отозванным, за исключением случаев, когда причина этого не зависит от вас. Это означает, что вы потеряете свой статус заявителя, право на помощь и услуги, а также право оставаться в этой стране.



➤ ЧТО БУДЕТ ПРОИСХОДИТЬ ВО ВРЕМЯ РЕГИСТРАЦИИ И ВВОДНОГО КОНТЕНТА?

Регистрация и представление данных включают следующие аспекты:



У вас возьмут отпечатки пальцев.



Вашу фотографию сделает агент.



Вам будет предложено предъявить все документы, удостоверяющие личность, проездные документы и любые другие соответствующие документы.



Вам будет предложено предоставить ваши персональные данные. Вам также будут заданы вопросы о членах вашей семьи, проживающих в этой стране или в другой стране ЕС+.



Вам будет предложено указать ваши контактные данные (адрес, номер телефона и адрес электронной почты).



Вас и ваши личные вещи могут обыскать. Ваши личные вещи остаются вашей собственностью и будут вам возвращены, за исключением тех, которые будут признаны опасными.



Вам может потребоваться пройти медицинское обследование.



Вам будет предложено предоставить всю имеющуюся информацию и документы в поддержку вашей заявки. Это включает информацию и документы, касающиеся:

- ваша страна происхождения и каждая страна, в которой вы проживали.
- причины, по которым вы покинули свою страну и почему не хотите возвращаться
- ваше прошлое и прошлое вашей семьи
- подробности вашей поездки в Европу и по Европе
- любое предыдущее заявление о предоставлении международной защиты.

Порядок этих этапов может варьироваться, но ко всем заявителям применяется одинаковый подход. Собранные данные будут надежно храниться в национальных и европейских базах данных.

Вы обязаны, и это в ваших интересах, говорить правду и сотрудничать с властями.



После регистрации вы получите официальный документ, подтверждающий регистрацию вашей заявки. После регистрации вашей заявки, Вы получите официальный документ, подтверждающий, что вы являетесь заявителем на получение международной защиты.

Оно всегда должно быть при вас.

➤ Какова процедура, если вы прибыли с детьми или взрослым, находящимся на вашем иждивении?



Если вы прибыли со следующими лицами:

- ваших детей младше 18 лет; или
- дети младше 18 лет, за которых вы несете юридическую ответственность

Они также должны подать заявление на получение международной защиты. Дети должны сопровождать вас при взаимодействии с властями.

Если вашим детям исполнилось 18 лет или больше, они должны подать заявление самостоятельно.



Если вы несете ответственность за лицо в возрасте 18 лет и старше, имеющее инвалидность, препятствующую принятию им решений, вы можете подать заявление на получение международной защиты и сделать это от его имени.

Этот человек должен присутствовать с вами во время подачи заявления.



➤ В какой стране будет рассматриваться ваша заявка?



Вам гарантировано, что ваше заявление о предоставлении международной защиты будет рассмотрено страной, входящей в ЕС+. Вы не можете выбрать страну.

Власти будут следовать процедуре определения того, какая страна ЕС+ несет ответственность за ваше заявление о предоставлении международной защиты. Эта процедура называется процедурой определения ответственности.

С этой целью вам необходимо сообщить властям следующую информацию.

- Если у вас есть член семьи в другой стране ЕС+.
- Если вам ранее выдавалась виза или вид на жительство в другой стране ЕС+ (виза дает вам разрешение на въезд в страну). Это может быть штамп в вашем паспорте. Вид на жительство — это документ, позволяющий вам находиться в стране.
- Если вы уже въехали в другую страну ЕС+.
- Если вы уже подавали заявление на получение международной защиты в другой стране ЕС+.
- Если вам был выдан диплом или квалификация другой страной ЕС+.

Если власти сочтут, что рассмотрением вашей заявки может заниматься другая страна ЕС+, вы получите более подробную информацию об этой процедуре, а также о ваших правах и обязанностях.

подробная информация содержится в отдельной брошюре .

► КАК БУДЕТ РАССМОТРЕНА ВАША ЗАЯВКА?

РАССМОТРЕНИЕ ВАШЕЙ ЗАЯВКИ

Власти рассмотрят вопрос о том, нуждаетесь ли вы в международной защите.



Вас пригласят на **индивидуальное собеседование**.

Приглашение вы получите по электронной почте, а в случае отсутствия такой возможности — по почте или даже лично.

Собеседование состоится лично или, в исключительных случаях — дистанционно. Собеседование будет записано на аудионоситель.

Собеседование — это возможность подробно объяснить причины, по которым вы ищете международного убежища, и почему вы...

Вы не желаете возвращаться в свою страну происхождения.

Вы должны явиться на индивидуальное собеседование и прибыть вовремя.

Если вы не явитесь на индивидуальное собеседование без уважительной причины, ваше заявление будет считаться отозванным, и ваше дело больше не будет рассматриваться. Если вы откажетесь отвечать на вопросы во время собеседования без уважительной причины, ваше заявление также будет считаться отозванным.

Собеседование с каждым совершеннолетним кандидатом будет проводиться отдельно.

Ваши дети получают возможность принять участие в собеседовании.

После индивидуального собеседования ваше заявление будет рассмотрено. Власти примут решение о предоставлении вам международной защиты.

В исключительных случаях индивидуальное собеседование может не состояться. Власти сообщат вам, если это относится к вам.



Сколько времени занимает обработка вашей заявки?

Процедура может занять до шести месяцев с момента подачи заявления. Иногда рассмотрение может занять больше времени, но в целом оно не должно превышать 21 месяц.

➤ КАК ВЫ ПОЛУЧИТЕ РЕШЕНИЕ ПО ВАШЕМУ ЗАЯВЛЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЕ?



Письменное решение будет отправлено вам в электронном виде, по почте или доставлено лично вам или вашему юриконсульту, если таковой имеется. О результатах решения вам будет сообщено на понятном вам языке.

Если решение будет отрицательным, причины будут изложены в решении, и вы получите уведомление о вашем возвращении в свою страну.

ВОЗМОЖНОСТЬ ОБЖАЛОВАНИЯ



Если вы не согласны с решением, вы можете подать апелляцию. Это означает, что суд рассмотрит решение. Вы можете запросить бесплатную юридическую консультацию, которая поможет вам подать апелляцию.

Вы должны подать апелляцию в срок, указанный в решении. Более подробная информация об этом будет предоставлена вам в случае отрицательного решения.

Если ваше заявление о предоставлении международной защиты и ваша апелляция будут отклонены,

Если по другим причинам вы не имеете права оставаться в стране, вы должны покинуть Францию до указанной даты. Если вы не покинете страну добровольно, вас могут обязать вернуться в страну вашего происхождения.

КАКИЕ У ВАС ПРАВА?

Вы имеете право остаться и получить помощь и услуги, связанные с приемом.



Как заявитель на получение международной защиты, вы, как правило, имеете право оставаться в стране, ответственной за рассмотрение вашего заявления, до завершения рассмотрения.

Информацию о предоставляемых вам услугах поддержки и приема вы найдете в отдельной брошюре.



ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО НА УСЛУГИ ПЕРЕВОДЧИКА



Если вы не говорите по-французски, Переводчик поможет вам общаться с представителями власти.

Услуги переводчика предоставляются бесплатно во время регистрации и подачи заявления, а также во время индивидуального собеседования.

Переводчик нейтрален, то есть не отдает предпочтение никому. Он соблюдает принцип конфиденциальности.

и не будет передавать никакую сказанное вами никому, кроме соответствующих органов власти.

Переводчик не оказывает никакого влияния на исход решения по вашему запросу.

Немедленно сообщите властям, если вы не понимаете переводчика или если считаете, что переводчик не является нейтральным.

Вы можете запросить переводчика и гендерно-нейтрального интервьюера (мужчину или женщину) для индивидуальной беседы, если это поможет вам свободнее выразить свои мысли.



В зависимости от указанных вами причин и имеющихся возможностей, ваша просьба может быть удовлетворена.

Вы можете обратиться за юридической консультацией (к адвокату).



Юридический консультант — это лицо, предоставляющее вам личную юридическую помощь или представительство в ваших отношениях с властями. Юридический консультант независим от властей и защищает ваши интересы. Он может помочь вам заполнить заявление о предоставлении международной защиты, оказать содействие в процессе получения убежища, в общении с властями, а также сопровождать вас на индивидуальном собеседовании.

Вы имеете право обратиться за юридической помощью на любом этапе процедуры предоставления убежища за свой счет.

Вы можете запросить бесплатную юридическую консультацию для оказания помощи в процессе обжалования, если у вас нет средств для покрытия расходов на юридическое представительство.

Если вы предпочитаете конкретного юридического консультанта, как можно скорее предоставьте его контактные данные соответствующим органам.

Предоставьте властям контактные данные вашего адвоката, чтобы они могли держать их в курсе вашего запроса.

Вы имеете право быть информированным и запрашивать информацию.

БЕСПЛАТНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ



В ходе процедуры предоставления убежища вы можете запросить бесплатную юридическую консультацию. Это включает в себя юридическую помощь в подготовке вашего заявления.

Юридические заключения позволяют получить разъяснения по следующим вопросам:

- ваши права и обязанности
- различные процедуры
- правовые вопросы.

Вы можете запросить информацию и юридическую консультацию в SPADA или в центре размещения, куда вас направило Французское управление по вопросам иммиграции и интеграции (OFII).

Вы можете связаться с Национальным агентством УВКБ ООН (Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев) или другие организации



Вы можете связаться с УВКБ ООН и общаться с ними или с их партнерскими организациями на любом этапе процесса предоставления убежища.

УВКБ ООН защищает интересы и права лиц, ищущих убежища, и беженцев. УВКБ ООН и его партнерские организации также предоставляют информацию и помощь лицам, ищущим убежища.

Контактные данные УВКБ ООН и информация о процедуре предоставления убежища доступны на веб-странице УВКБ ООН по адресу:

<https://help.unhcr.org/fr/>.

Вы также можете обратиться в любую другую организацию, которая предоставляет юридические консультации или иные заключения заявителям.

➤ В чём заключаются ваши обязательства?

УВАЖАЙТЕ ЗАКОНЫ СТРАНЫ



ПРОДОЛЖЕНИЕ НАХОДИТСЯ В СТРАНЕ, ГДЕ ВЫ ПОДАЛИ ЗАЯВЛЕНИЕ НА МЕЖДУНАРОДНУЮ ЗАЩИТУ



Не пытайтесь выехать в другую страну ЕС+. Вы можете выехать в другую страну ЕС+ только с разрешения властей.

Убедитесь, что представители власти смогут связаться с вами и присутствовать на ваших встречах.



Вы обязаны лично присутствовать на всех встречах, когда этого требуют власти. Вы должны прибыть вовремя.

Если вы не можете явиться на прием по уважительной причине, немедленно сообщите об этом властям и объясните причину.

В ПОЛНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ С ВЛАСТЯМИ



По запросу вы должны выполнить следующие действия.

- Предоставьте свои персональные данные.



- Предоставьте документы, удостоверяющие личность. Если у вас их нет, объясните причину.



- Согласитесь на фотосъемку и снятие отпечатков пальцев.



- Подайте заявку в указанную дату и в указанном месте.
- Пройдите индивидуальное собеседование и ответьте на вопросы, которые вам будут заданы.



- Согласитесь на обыск и досмотр личных вещей по требованию компетентных органов. Обыск будет проводиться только в случае необходимости и обоснованности. Власти объяснят причины проведения обыска. Обыск будет проводиться лицом того же пола, что и вы, с уважением к вашему достоинству.

ГОВОРИТЕ ПРАВДУ



То, что вы говорите, очень важно для достоверности вашей заявки. Поэтому вы должны быть честны и предоставить полную и точную информацию о себе, своей семье, стране происхождения, причинах, по которым вы покинули свою страну происхождения, и о том, почему вы не можете вернуться.

Вы можете не всё помнить и, следовательно, не сможете ответить на все вопросы. В этом случае не придумывайте ответы, а объясните, что ничего не помните.

УКАЖИТЕ ПРАВИЛЬНУЮ КОНТАКТНУЮ ИНФОРМАЦИЮ И БУДЬТЕ ДОСТУПНЫ ДЛЯ СВЯЗИ.



Власти должны иметь возможность связаться с вами по поводу вашего заявления о предоставлении международной защиты.

Если ваш адрес, адрес электронной почты или номер телефона изменились, немедленно сообщите об этом властям.

! **Помните, что вы не должны покидать Францию, пока ваше заявление находится на рассмотрении.**

Если вы проживаете в каком-либо центре, вам нельзя перемещаться в другое место без разрешения властей.

Всю информацию и сопроводительные документы для вашей заявки необходимо отправить в OFPRA.

Если у вас есть документы, удостоверяющие личность, вы должны предъявить их как можно скорее.

Вы должны предоставить все остальные документы и информацию, которые могут помочь властям рассмотреть ваше заявление или определить страну, ответственную за его рассмотрение. К таким документам могут относиться, например, паспорт, свидетельство о браке, семейная книга, военное удостоверение личности, справка о трудоустройстве, членский билет политической партии, справки, судебные и полицейские протоколы, фотографии, а также медицинские или психологические документы.

Вам не нужно предоставлять документы, содержащие только общую информацию о вашей стране. Органы, ответственные за определение статуса беженца, хорошо знакомы с ситуацией в вашей стране.



Вы должны предоставить всю информацию и все документы как можно скорее в процессе подачи заявления. Если у вас пока нет документов, вы должны предоставить их, как только они у вас появятся, во время индивидуального собеседования.

Обязательно предъявляйте оригиналы документов, если это возможно. Не уничтожайте и не выбрасывайте свои удостоверения личности. Вы должны предоставить все документы, имеющие отношение к вашей заявке. Ни в коем случае нельзя предоставлять ложные или поддельные документы.

Если это возможно и не создаёт никаких рисков, попросите друзей или родственников прислать вам документы.

➤ Что произойдет, если вы не выполните свои обязательства?

Процесс рассмотрения вашего заявления о предоставлении убежища будет приостановлен.



Ваш запрос будет считаться **отозванным или отклоненным**. Это означает, что вы рискуете потерять свой статус заявителя на международную защиту и все остальные права. смежные права.

Это произойдет, если вы откажетесь:

- предоставлять информацию по запросу
- снятие отпечатков пальцев или фотографирование
- чтобы указать свой адрес
- ответить на вопросы во время вашей индивидуальной беседы.

Это также произойдет, если:

- Вы подаете заявление несвоевременно и без уважительной причины.
- Вы не сможете присутствовать на индивидуальном собеседовании без веской причины.
- Вы не являетесь к властям по требованию.
- Вы не проживаете в том месте, где должны проживать.
- С вами не могут связаться представители властей.
- Вы покидаете страну.

Вы также можете в любой момент в ходе процедуры предоставления убежища отозвать свое заявление, например, в связи с решением вернуться в свою страну. В этом случае вы потеряете статус заявителя на международную защиту.

Некоторые виды услуг и помощи на ресепшене могут быть сокращены или отменены.



В определенных обстоятельствах власти могут принять решение о сокращении или отмене некоторых видов помощи или услуг. Власти уведомят вас об этом решении в письменной форме после оценки вашей ситуации.

Более подробная информация содержится в отдельной брошюре.

Ваша заявка может быть рассмотрена с негативной точки зрения.

Если вы предоставите вводящую в заблуждение или ложную информацию о своей личности или заявлении, или если вы уничтожите или подделаете документы,

Это может иметь негативные последствия для вашей заявки, например, сл



- Ваше заявление может быть отклонено, и вы рискуете не получить международную защиту.

- Ваше заявление может быть рассмотрено в рамках процедуры предоставления убежища на границе (в этом случае вы получите подробную информацию о дальнейших действиях).
- Ваше заявление может быть рассмотрено в ускоренном порядке. В этом случае срок обработки сократится до трех месяцев. Ускоренная процедура также может применяться по другим особым причинам. Власти сообщат вам и предоставят дополнительные разъяснения, если в вашем случае применяется ускоренная процедура.

Кроме того, международная защита может быть отозвана, если власти впоследствии обнаружат, что вы не рассказали всей правды во время процедуры предоставления убежища.

➤ КАК ВЛАСТИ БУДУТ УЧИТЫВАТЬ ОСОБЫЕ ПОТРЕБНОСТИ?



Вы должны как можно скорее сообщить об этом властям.

Если вам требуется особая помощь, по возможности, постарайтесь ее оказать. Такие потребности могут возникать в самых разных ситуациях, например, во время беременности или болезни, или психологическое, физическое или сексуальное насилие.

Власти оценят вашу ситуацию, и сможет оказать вам дополнительную помощь для облегчения вашего участия в процедуре предоставления убежища. Например, к вашему делу могут быть привлечены специалисты, или же может быть скорректирована продолжительность процедуры предоставления убежища.

➤ МЕДИЦИНСКИЙ ОСМОТР



Власти могут вас спросить, пройти медицинское обследование относительно признаков преследования в прошлом или причинения серьезного вреда. Обследование проводится бесплатно, и для участия необходимо дать согласие. Вы будете проинформированы о результатах обследования, которые будут учтены при оценке вашей заявки. Если обследование не запрашивается, Вы можете запросить его у властей за свой счет.

➤ ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ ВЕРНУТЬСЯ В СВОЮ СТРАНУ?

В любой момент в ходе процедуры предоставления убежища вы можете принять решение о добровольном возвращении:

- в вашей стране или
- в транзитной стране или в другой третьей стране, если у вас есть на это право.

Если вы решите добровольно вернуться в свою страну, процедура предоставления убежища будет приостановлена, и вы больше не будете иметь права проживать во Франции.

Если вы желаете добровольно вернуться в свою страну, свяжитесь с нами. Французское управление по вопросам иммиграции и интеграции (OFII) может предоставить консультации и помощь, чтобы помочь вам безопасно и легально вернуться в свою страну.



ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ

Сотрудник попросит вас подтвердить получение этой информации.

Если вам что-то не понравилось или у вас остались вопросы, вы всегда можете их задать.



Данная брошюра предоставляется исключительно в информационных целях. Она сама по себе не создает никаких прав или обязательств. Агентство по вопросам убежища Европейского союза (EUAА) предоставило основное содержание данной брошюры и разрешает ее воспроизведение и изменение только для государств-членов ЕС. EUAА не несет ответственности за точность, содержание, полноту, законность или достоверность информации, добавленной в данную брошюру государствами-членами или любой другой компетентной третьей стороной. Ни EUAА, ни кто-либо, действующий от его имени, не несет ответственности за любое использование информации, содержащейся в данной брошюре.

© Агентство Европейского союза по вопросам убежища, 2025



ISBN 000-00-00-00000-0
doi: 00.0000/0000000
AA-00-00-000-FR-C